



Herausgegeben vom Oberbürgermeister der Stadt Bautzen / wudawa wyši měščanosta města Budyšin

Bekanntmachungen

Wahlbekanntmachung

1. Am 1. September 2024 findet die Wahl zum 8. Sächsischen Landtag statt.
Die Wahl dauert von 8.00 bis 18.00 Uhr.

2. Die Stadt Bautzen ist in 23 allgemeine Wahlbezirke eingeteilt.

In den Wahlbenachrichtigungen, die den Wahlberechtigten in der Zeit vom 5.8.2024 bis 11.8.2024 übersandt worden sind, sind der Wahlbezirk und der Wahlraum angegeben, in dem die Wahlberechtigten zu wählen haben.
Die neun Briefwahlvorstände treten zur Zulassung der Wahlbriefe sowie zur Ermittlung des Briefwahlergebnisses am Wahltag um 15.00 Uhr im Rathaus, Fleischmarkt 1 – Raum 201, Ratssaal, im Gebäude Hauptmarkt 8 – Raum 108 (Atrium), im Gewandhaus, Innere Lauenstraße 1 – Raum 205, im Schiller-Gymnasium, Schilleranlagen 2 – Raum 01, Raum 02, Raum 03, Raum 04 und Raum 05 zusammen.

3. Jede und jeder Wahlberechtigte kann nur in dem Wahlraum des Wahlbezirks wählen, in dessen Wählerverzeichnis sie oder er eingetragen ist.
Die Wählerinnen und Wähler haben die Wahlbenachrichtigung und ihren Personalausweis oder Reisepass zur Wahl mitzubringen. Die Wahlbenachrichtigung soll bei der Wahl abgegeben werden.
Gewählt wird mit amtlich hergestellten Stimmzetteln. Jede Wählerin und jeder Wähler bekommt beim Betreten des Wahlraumes einen Stimmzettel ausgedhängt.
Jede Wählerin und jeder Wähler hat eine Direktstimme und eine Listenstimme. Das Stärkeverhältnis der Parteien im Sächsischen Landtag errechnet sich nur aus der Anzahl der Listenstimmen.

Der Stimmzettel enthält jeweils unter fortlaufender Nummer
a) für die Wahl im Wahlkreis die Namen der Direktbewerberinnen und -bewerber der zugelassenen Kreiswahlvorschläge, bei Kreiswahlvorschlägen von Parteien außerdem den Namen der Parteien und, sofern sie eine Kurzbezeichnung verwendet, auch diese, bei anderen Kreiswahlvorschlägen außerdem das Kennwort und rechts von dem Namen jeder Bewerberin und jedes Bewerbers einen Kreis für die Kennzeichnung,
b) für die Wahl nach Landeslisten die Bezeichnung der Parteien, sofern sie eine Kurzbezeichnung verwenden, auch diese, und jeweils die Namen der ersten fünf Bewerberinnen und Bewerber der zugelassenen Landeslisten und links von der Parteibezeichnung einen Kreis für die Kennzeichnung.

Die Wählerin oder der Wähler gibt ihre oder seine Direktstimme in der Weise ab, dass sie oder er auf dem linken Teil des Stimmzettels durch ein in einen Kreis gesetztes Kreuz oder auf andere Weise eindeutig kenntlich macht, welcher Bewerberin oder welchem Bewerber sie gelten soll, und seine Listenstimme in der Weise, dass sie oder er auf dem rechten Teil des Stimmzettels durch ein in einen Kreis gesetztes Kreuz oder auf andere Weise eindeutig kenntlich macht, welcher Landesliste sie gelten soll.

Der Stimmzettel muss von der Wählerin oder vom Wähler in einer Wahlkabine des Wahlraumes oder in einem besonderen Nebenraum gekennzeichnet und in der Weise gefaltet werden, dass ihre oder seine Stimmabgabe nicht erkennbar ist.
In der Wahlkabine darf nicht fotografiert oder gefilmt werden.

4. Die Wahlhandlung sowie die im Anschluss an die Wahlhandlung erfolgende Ermittlung und Feststellung des Wahlergebnisses im Wahlbezirk sind öffentlich. Jedermann hat Zutritt, soweit das ohne Beeinträchtigung des Wahlgeschäfts möglich ist.

5. Wählerinnen und Wähler, die einen Wahlschein haben, können an der Wahl im Wahlkreis, in dem der Wahlschein ausgestellt ist,
a) durch Stimmabgabe in einem beliebigen Wahlbezirk dieses Wahlkreises oder
b) durch Briefwahl teilnehmen.

Wer durch Briefwahl wählen will, muss sich von der Gemeinde einen amtlichen Stimmzettel, einen amt-

lichen Wahlumschlag sowie einen amtlichen Wahlbriefumschlag beschaffen und seinen Wahlbrief mit dem Stimmzettel (im verschlossenen Wahlumschlag) und dem unterschriebenen Wahlschein so rechtzeitig der auf dem Wahlbriefumschlag angegebenen Stelle zuleiten, dass er dort spätestens am Wahltag bis 16.00 Uhr eingeht. Der Wahlbrief kann auch bei der angegebenen Stelle abgegeben werden.

6. Jede und jeder Wahlberechtigte kann ihr oder sein Wahlrecht nur einmal und nur persönlich ausüben. Eine Ausübung des Wahlrechts durch eine Vertreterin oder einen Vertreter anstelle der oder des Wahlberechtigten ist unzulässig (§ 13 Absatz 4 des Sächsischen Wahlgesetzes).
Wahlberechtigte, die des Lesens unkundig sind oder wegen einer körperlichen Beeinträchtigung oder einer Behinderung an der Abgabe ihrer Stimme gehindert sind, können sich hierzu der Hilfe einer anderen Person bedienen. Die Hilfeleistung ist auf technische Hilfe bei der Kundgabe einer von der oder dem Wahlberechtigten selbst getroffenen und geäußerten Wahlentscheidung beschränkt. Unzulässig ist eine Hilfeleistung, die unter missbräuchlicher Einflussnahme erfolgt, die selbstbestimmte Willensbildung oder Entscheidung der oder des Wahlberechtigten ersetzt oder verändert oder wenn ein Interessenkonflikt der Hilfsperson besteht (§ 13 Absatz 5 des Sächsischen Wahlgesetzes).

Wer vorsätzlich unbefugt wählt oder sonst ein unrichtiges Ergebnis einer Wahl herbeiführt oder das Ergebnis verfälscht, wird mit Freiheitsstrafe bis zu fünf Jahren oder mit Geldstrafe bestraft. Unbefugt wählt auch, wer im Rahmen zulässiger Assistenz entgegen der Wahlentscheidung der oder des Wahlberechtigten oder ohne eine geäußerte Wahlentscheidung der oder des Wahlberechtigten eine Stimme abgibt. Der Versuch ist strafbar (§ 107a Absatz 1 und 3 des Strafgesetzbuches).

7. Im Wahlbezirk 11 werden repräsentative Wahlstatistiken nach § 70 der Landeswahlordnung durchgeführt.

Bautzen, 1.8.2024

Karsten Vogt, Oberbürgermeister

Wozjewjenje wólbow

1. Dnia 1.9.2024 wotměja so wólby do 8. Sakskeho krajneho sejma.
Wólby traja wot 8.00 do 18.00 hodž.

2. Město so do 23 powšitkownych wólbnych wobwodow rozrjaduje. Z wólnej zdželenku, kotruž su wólkomany mjez 5.8.2024 a 11.8.2024 dóstali, wólkomany zhoni, w kotrym wólbnym wobwodze a w kotry wólnej rumnosći ma wolić.

Dżewjeć předsydstwownych listowych wólbow schadžują so za přizwolenie wólbnych listow kaž tež za wuličenje wusłedka listowych wólbow na dniu wólbow w 15.00 hodžin w radnicy, na Mjasowych wikach – w rumnosći 201, w sydarni, w twarje na Hłonym torhošču 8 – w stwě 108 (atrium), w sukelnicy, na Nutřkownej Lawskej hasy 1 – w stwě 205, na Schillerowym gymnaziju, na Schillerowych zeleniščach 2 – w stwach 1, 2, 3, 4 a 5.

3. Kóžda wólkomana može jenož we wólnej rumnosći wólneho wobwoda wolić, w kotrehož za-pisu wolerjow je registrowany.

Woler/ka ma wólnu zdželenku a swój personalny wupokap abo pućowanski pas na wólby sobu přinjeć. Wólbu zdželenku ma na wólbach wotedać. Woli so z hamtsce zhotowjenymi hłosowanskimi lisickami. Kóždy woler dóstanje hłosowanski lisick, hydž do wólnej rumnosće zastupi.

Kóždy woler ma jedyn hłos za kandidata a jedyn hłos za lisicu stronow. Kelko sydłow stron w Sakskeim krajnym sejmje změja, změšci so jeničci z licby hłosow za lisicu stronow.

Hłosowanski lisick ma číslo a wobsahuje
a) za wólby we wólbnym wokresu: mjená direktych kandidatow přizwolenych namjetow z wólneho wokresa, su-li namjety z wólneho wokresa ze stron stronow, tež mjená stron resp. skróšenku; při druhich wólbnych namjetach z wólneho wokresa nimo toho značku a na prawym boku mjená kóždeho kandidata kruh za nakřížkowanje.
b) za wólby po krajnych lisicach: mjená stron resp. skróšenku stron a stajnje mjená přenich přeć kandidatow přizwolenych krajnych lisicow a na lewym boku mjená stron kruh za nakřížkowanje.
Woler woteda swój direktny hłos z tym, zo do jednoho z kruhow na

lěwym boku hłosowanskoho lisicka křížik scini abo na hinaše waňje jasne woznamjeni, za kotreho kandidata hłosuje,
a swój hłos za lisicu z tym, zo do jednoho z kruhow w prawym boku hłosowanskoho lisicka křížik scini abo na hinaše waňje jasne woznamjeni, za kotre krajnu lisicu hłosuje.

Hłosowanski lisick dybri woler we wólnej kabine wólnej rumnosće abo we wosebitej pódlańskiej krumnosći woznamjeni a tak sfalďować, zo so njehodži spóźnáč, kak je hłosoval.
We wólnej kabine so njesmě fotografować abo filmować.

4. Wólby akt kaž tež po wólbnym akće so wotměwace wuličenje a zwěsčenje wusłedka wólbow we wólbnym wobwodze su zjawne. Kóždy ma přistup, je-li to bjez wobmjezowanja wotběha wólbow móžno.
5. Wolerjo, kotriž maja wólby lisick, móža so na wólbach we wólbnym wokresu, w kotrymž bu wólby lisick wudaty, wobdželić
a) z wotedačom hłosa w kóždymžkuli wólbnym wobwodze tutoho wólneho wokresa abo
b) hydž z listom wola.

Štôž chce z listom wolić, dybri sej wot gmejny hamtski hłosowanski lisick, hamtsku wólbu wobalku kaž tež hamtsku wobalku za wólby list wobstarac. Potom ma swój wólby list z hłosowanskim lisickom (w zalépjenej wólnej wobalcu) a podpisanym wólbnym lisickom sčasom na adresu sposřdkować, koatraž na wólnej wobalc steji. List ma najpozdžišo na dniu wólbow hač do 16 hodž. Dóńi. Wólby list móže so tež na podatym městnje wotedać.

6. Kóžda wólkomana wosoba móže swoje wólne prawo jenož jónu a jenož wosobinsce wukonjeć. Druha wosoba njemóže na městnje wólkomaneho/wólkomaneje wolić (§ 13 wotřek 4 Sakskeho zakonja wo wólbach).
Wolerjam, kotriž njemóža pisać abo čitać abo kiž čělnych přičin dla swój hłos sami woznamjeni njemóža, smě druhá wosoba pomhać. Pomoc je rzy techniskeho razu. Pomocna wosoba njesmě wólkomaneho/wólkomana w rozsudze wobwiliwoć abo poskicenu pomoc zniewužiwać z tym, zo rozsud wólkomaneho/wólkomaneje změni abo z druhim rozsudom naruna abo jeli wobsteji konflikt zajmow mjez pomocnej wosobu a wólkomany/wólkomanej (§ 13 wotřek 5 Sakskeho zakonja wo wólbach).

Štôž njewoprawnenje woli abo na druhe waňje nejeprawy wusłedk wólbow wuskuťuje abo wusłedk sfalšuje, so z maksimalne pjeć lětami jatby abo z pjenježnej pokutu pochłosta. Njejedna pomocna wosoba we wólbach w zmysle wólkomaneho/wólkomaneje hrozy chłostanie, runje tak w padže, zo woteda pomocna wosoba hłos wólkomaneho/wólkomaneje bjez toho, zo je wólkomana wosoba swój rozsud jasne zwurazniła.
Pospyt je chłostajomny (§ 107a wotřek 1 a 3 chłostanského zakonika).

7. We wólbnym wokresu 11 wjedże so reprezentatiwna wólba statistika po § 70 krajneho porjada wo wólbach.

Budyšin, dnja 1.8.2024
Karsten Vogt, Měščanske zarjadnistwo Budyšin

Bekanntmachung der Wahlbezirke und Wahlräume für die Landtagswahl am 1.9.2024

Wahl-bezirk Anschrift des Wahlraumes

1. Stadtverwaltung, Gewandhaus, Innere Lauenstraße 1, Raum 211 (B)
2. Kinder- und Jugendbibliothek, Wendischer Graben 1, Raum 07 (B)
3. Schiller-Gymnasium, Haus 1, Schilleranlagen 2, Raum 09 (B)
4. Dr.-Gregor-Mättig-Grundschule, Mättigstraße 29, Raum 05 (B)
5. Turnhalle des Philipp-Melanchthon-Gymnasiums, Bahnhofstraße 2, Raum 1 (B)
6. Dr.-Gregor-Mättig-Grundschule, Mättigstraße 29, Raum 012 (B)
7. Sporthalle des Beruflichen Schulzentrums, E-Pfaff-Straße 1, Raum 1 (B)
8. Staatliche Studienakademie, Löbauer Straße 1, Raum 1 (B/A)

9. Gebäude des Unabhängigen Seniorenerverbandes Bautzen e.V., Lührstraße 33, Raum 1 (B)
10. Turnhalle der Dr.-S.-Allende-Oberschule, Dr.-S.-Allende-Straße 52, Raum 1 (B)
11. Turnhalle der Max-Militzer-Grundschule, Hanns-Eisler-Straße 10, Raum 1 (B)
12. Turnhalle der Max-Militzer-Grundschule, Hanns-Eisler-Straße 10, Raum 2 (B)
13. Stadion Müllerwiese, Humboldtstraße 10, Raum 1 (B)
14. Turnhalle der G.-Daimler-Oberschule, Daimlerstraße 6, Raum 1 (B)
15. Turnhalle der J.-G.-Fichte-Grundschule, Fichteschulweg 5, Raum 1 (B)
16. Kindertageseinrichtung „Purzelbaum“, Am Schützenplatz 4a, Raum 1 (B)
17. Turnhalle der Oberschule Gesundbrunnen, Fr.-Ebert-Straße 4, Raum 2 (B)
18. Turnhalle der Oberschule Gesundbrunnen, Fr.-Ebert-Str. 4, Raum 1 (B)
19. F.-J.-Curie-Grundschule, Fr.-J.-Curie-Str. 65, Raum 04 (B)
20. Ortsteil Niederkaina, FFW, Niederkainaer Straße 68, Raum 1 (B)
21. Ortsteil Stiebitz, FFW, Neukircher Straße 8, Raum 1 (B)
22. Ortsteil Kleinwelka, FFW, Am Wasserturm 2, Raum 1 (B)
23. Ortsteil Salzenforst, Handrij-Zejler-Straße 16, Raum 1 (B)

B = barrierefreier Zugang

B/A = barrierefrei nur über Aufzug
(Einweisung WV notwendig)

Briefwahlräume

- BW 1 Briefwahl 1 – Rathaus, Fleischmarkt 1 – Raum 201
BW 2 Briefwahl 2 – Hauptmarkt 8 – Raum 108 (Atrium)
BW 3 Briefwahl 3 – Rathaus, Fleischmarkt 1 – Ratssaal
BW 4 Briefwahl 4 – Gewandhaus, Innere Lauenstraße 1 Raum 205
BW 5 Briefwahl 5 – Schiller-Gymnasium, Schilleranlagen 2 – Raum 01 (Haus 1)
BW 6 Briefwahl 6 – Schiller-Gymnasium, Schilleranlagen 2 – Raum 02 (Haus 1)
BW 7 Briefwahl 7 – Schiller-Gymnasium, Schilleranlagen 2 – Raum 03 (Haus 1)
BW 8 Briefwahl 8 – Schiller-Gymnasium, Schilleranlagen 2 – Raum 04 (Haus 1)
BW 9 Briefwahl 9 – Schiller-Gymnasium, Schilleranlagen 2 – Raum 05 (Haus 1)

Termine der konstituierenden Sitzungen der Ortschaftsräte

- Ortschaftsrat Salzenforst/Bolbritz, **12.8.2024**, 19.00 Uhr, im Gemeinschaftshaus Bolbritz, Bolbritz Nr. 32
• Ortschaftsrat Kleinwelka, **13.8.2024**, 19.00 Uhr, im Feuerwehrgebäude, Kleinwelka
• Ortschaftsrat Stiebitz, **19.8.2024**, 19.00 Uhr, Feuerwehrgebäude Stiebitz
• Ortschaftsrat Niederkaina, **20.8.2024**, 19.00 Uhr, Schulungsraum des Feuerwehrgerätehauses Niederkaina, Niederkainaer Straße 68

Informationen

Fahrplan der Fahrbücherei Bautzen August 2024 – Januar 2025

Fahrbücherei fährt nicht: Montag, 23.9. bis Freitag, 4.10.2024
Winterpause: Montag, 23.12.2024 bis Freitag, 3.1.2025

Route 1: ungerade Kalenderwochen

- Montag 12.8., 26.8., 9.9., 7.10., 21.10., 4.11., 18.11., 2.12., 16.12., 13.1., 27.1.2025
13.30–18.00 Uhr Hanns-Eisler-Straße/Kaufhalle
Dienstag 13.8., 27.8., 10.9., 8.10., 22.10., 5.11., 19.11., 3.12., 17.12., 14.1., 28.1. 2025
13.30–14.45 Uhr Gesundbrunnen/Oberer Parkplatz am Röhrscheidtbad Gesundbrunnen
15.00–17.00 Uhr Gesundbrunnen/Parkhauseinfahrt Kaufland
17.15–18.00 Uhr Burk/Schullandheim
Mittwoch 14.8., 28.8., 11.9., 9.10., 23.10., 6.11., 4.12., 18.12., 15.1., 29.1.2025
11.15–11.45 Uhr Schule zur Lernförderung (nicht in den Ferien)
12.45–14.00 Uhr Sorbisches Schulzentrum
14.30–15.00 Uhr Thrombergstraße

15.15–16.30 Uhr Weigangstraße
17.00–18.00 Uhr Oberkaina/Am Strehlaer Wasser

Freitag **16.8., 30.8., 13.9., 11.10., 25.10., 8.11., 22.11., 6.12., 20.12., 17.1., 31.1. 2025**

13.30–14.45 Uhr Dresden Straße/Netto-Markt
15.15–16.45 Uhr Kleinwelka/Zinzendorfplatz
17.00–18.00 Uhr Seidau/Sälzenforster Straße

Route 2: gerade Kalenderwochen

Montag **5.8., 19.8., 2.9., 16.09., 14.10., 28.10., 11.11., 25.11., 09.12., 6.1., 20.1. 2025**

12.30–14.30 Uhr Frederic-Joliot-Curie-Grundschule/
Schulhof (nicht in den Ferien)

15.00–15.45 Uhr Hegelstraße/Wertstoffcontainerplatz

16.00–16.45 Uhr Käthe-Kollwitz-Platz/Spielplatz

17.00–18.00 Uhr Spittelwiesenweg/Siedlung

Dienstag **6.8., 20.8., 3.9., 17.9., 15.10., 29.10., 12.11., 26.11., 10.12., 7.01., 21.1. 2025**

14.00–14.45 Uhr Auritz/Oberre Straße
15.30–16.00 Uhr Gröditz/Am Wasserhaus

16.15–16.45 Uhr Wurschen/Bushaltestelle

17.00–18.00 Uhr Weißenberg/Markt

Mittwoch **7.8., 21.8., 4.9., 18.09., 16.10., 30.10., 13.11., 27.11., 11.12., 8.1., 22.1. 2025**

12.30–14.00 Uhr Johann-Gottlieb-Fichte-Grundschule/
Schulhof(nicht in den Ferien)

14.15–14.45 Uhr Quatitz/Dorfplatz

15.00–16.00 Uhr Großdubrau/Marktplatz

16.15–17.00 Uhr Klix/Feuerwehrgerätehaus

17.15–18.00 Uhr Sdier/Dorfplatz

Freitag **9.8., 23.8., 6.9., 20.9., 18.10., 1.11., 15.11., 29.11., 13.12., 10.1., 24.1. 2025**

13.00–14.15 Uhr Oberlausitzer Werkstätten/Edison-
straße/Hof

14.30–15.15 Uhr Wilthener Straße/Ecke Fabrikstraße

15.30–16.45 Uhr Herrenteichsiedlung/Vereinshaus

17.00–18.00 Uhr Rattwitz/Buswendeplatz

Für telefonische Anfragen und Leihfristverlängerungen stehen den Benutzern folgende Telefonnummern zu den Öffnungszeiten der Stadtbibliothek Bautzen zur Verfügung: Telefon 03591534-827 oder 534-812

Montag, Freitag 10.00 – 19.00 Uhr
Dienstag, Mittwoch 12.00 – 18.00 Uhr
Donnerstag geschlossen

Stellenausschreibung

„Vor allem ist Vorbereitung der Schlüssel zum Erfolg.“
Alexander Graham Bell

Trauen Sie sich! Die Große Kreisstadt Bautzen sucht Menschen mit Engagement, Herzblut und Expertise. Gemeinsam mit circa 500 Beschäftigten arbeiten Sie aktiv für die Verwaltung einer der familienfreundlichsten Mittelstädte Deutschlands.

Stellen Sie sich der Herausforderung und bewerben Sie sich auf eine Stelle in der

Sachbearbeitung Straßen- und Tiefbau (m/w/d) (vergütet nach EG 11 TVÖD [VKA])

und werden Sie zum nächstmöglichen Zeitpunkt **unbefristet** Teil der Bautzener Stadtverwaltung, in Vollzeit mit einer wöchentlichen Arbeitszeit von 39 Stunden.

Zu Ihren Aufgaben zählen dabei:

- Bearbeitung aller für die Straßenunterhaltung, -instandsetzung und -erneuerung anfallenden Aufgaben inkl. der zugehörigen Objekte und Ingenieurbauwerke (insbesondere unterirdische Medien, Brücken, Stützmauern, Ausstattungen und technischen Einrichtungen)
- Aufstellung von Maßnahmenplanungen
- Ausübung der federführenden Bauherrenfunktion für die jeweils zugeordneten, aus den Maßnahmenplänen resultierenden Planungs- und Bauaufgaben
- Bearbeitung von Fördermittelanträgen und Fördermitteleabrechnungen
- Öffentlichkeitsarbeit und Bürgerbeteiligung vor Beginn und während der Baumaßnahmen
- Erstellung und Zuarbeit von Angaben zur Doppik, Haushaltsführung, Liegenschaftsmanagement
- Erstellung und Zuarbeit von Angaben für statistische Zwecke von Kommune, Land und Bund
- Zuarbeit zu kommunalen Gremien

Dafür bringen Sie mit:

- **Ausbildung**
 - o abgeschlossenes Hochschulstudium im Bereich Bauingenieurwesen mit Schwerpunkt Straßen- und Tiefbau oder Wasser- bzw. Brückenbau oder vergleichbar
- **Expertise**
 - o Berufserfahrung in Planung und Durchführung von Neubaumaßnahmen, Instandsetzungen im Straßen- und Tiefbau
- **Kompetenz & Persönlichkeit**
 - o Dienstleistungsorientierung
 - o Verantwortungsbewusstsein
 - o hohe Belastbarkeit
 - o Konfliktfähigkeit sowie Durchsetzungsvermögen
 - o ausgeprägtes Verhandlungsgeschick
 - o Sprachkenntnisse der deutschen Sprache mind. auf Niveau C1

- o Konfliktfähigkeit sowie Durchsetzungsvermögen
- o ausgeprägtes Verhandlungsgeschick
- o Sprachkenntnisse der deutschen Sprache mindestens auf Niveau C1
- o Führerschein Klasse B

Wir überzeugen Sie mit:

- attraktiven Aufgaben in einem vielfältigen und interessanten Tätigkeitsfeld
- einer unbefristeten Einstellung
- leistungsgerechter Vergütung nach TVÖD (VKA) mit betrieblicher Altersvorsorge, Jahressonderzahlung und vermögenswirksamen Leistungen
- Vereinbarkeit von Familie und Beruf durch flexible Gleitzeit
- einem betrieblichen Gesundheitsmanagement
- der Möglichkeit der mobilen Arbeit nach aktueller Dienstvereinbarung

Sie sind interessiert? – Wir auch. Gern möchten wir Sie kennenlernen!

Kontakt bei fachlich-inhaltlichen Fragen zur Stelle:
Frau Hentschel Telefon 03591534-662

Kontakt bei Fragen zum Bewerbungsprozess:
Herr Waurich Telefon 03591534-120

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbungsunterlagen (inklusive Anschreiben, Lebenslauf, Abschluss- und Arbeitszeugnisse) bis zum **26. August 2024** per E-Mail (PDF) an: bewerbungen@bautzen.de oder alternativ an **Stadtverwaltung Bautzen, Personalabteilung, Fleischmarkt 1, 02625 Bautzen**.

(Bei postalischen Bewerbungen bitte wir um Beachtung, dass eine Rücksendung von Bewerbungsunterlagen nur möglich ist, wenn der Bewerbung ein ausreichend frankierter Rückumschlag beilegt.)
Bewerbungen grundsätzlich geeigneter schwerbehinderter Menschen, auch Gleichgestellter im Sinne des § 2 Abs. 3 Sozialgesetzbuch – Neutes Buch (SGB IX) – werden bei vergleichbarer Qualifikation bevorzugt berücksichtigt. Ein entsprechender Nachweis ist den Bewerbungsunterlagen beizulegen.

Weitere Informationen zur Stadtverwaltung Bautzen finden Sie auf unserer Website www.bautzen.de.

Bis zum Abschluss des Auswahlverfahrens werden Ihre personenbezogenen Daten unter Beachtung der EU-Datenschutzgrundverordnung (EU-DSGVO) sowie des Sächsischen Datenschutzgesetzes (SächsDSG) und des Sächsischen Datenschutzdurchführungsgesetzes (SächsDSDG) gespeichert und ausschließlich für den Zweck dieses Verfahrens verarbeitet und genutzt. Vertraulichkeit sichern wir Ihnen zu.

19. Bautzener Senfwochen

Eine kulinarische Wanderung durch Bautzen ist während der Bautzener Senfwochen bis **1. September 2024** besonders empfehlenswert. Hier können sich die Freunde des Bautz'ner Senfs auf kreative Senfgerichte in vielen Restaurants der Innenstadt freuen. Ob mittelscharf oder extrascharf, scharfe Eintöpfle oder Senf-Cocktails, sorbische Senfkreationen, würzige Steaks oder traditionelle Gerichte – die Auswahl ist kaum zu bewältigen. Ein Anspruch, dem sich die Bautzener Qualitätsgastronomie immer wieder aufs Neue stellt. Erstmalig wird es in diesem Jahr auch eine Senfkönigin geben, die beim Altstadtfestival gekrönt werden wird. Noch bis zum 15. August können sich Interessentinnen als „Bautzens erste Senfkönigin“ bewerben. Informationen dazu sind unter www.bautzen.de/innenstadt-management zu lesen. Mehr zu den Senfwochen unter www.bautzen.de/senfwochen.



Kreationen mit Senf

Foto: Norman Paeth

6. Altstadtfestival „Wasser, Kunst, Licht“

Die mittelalterliche Kulisse der Spreestadt bietet vom **30. August bis 1. September 2024** ein faszinierendes Farbenspiel mit Kunst, Musik und großer Geschichte. In der romantischen Altstadt verbinden sich Traditionen und alte Steine mit dem Engagement regionaler Akteure. Über 400 Akteure an zehn Schauplätzen gestalten das inzwischen 6. Altstadtfestival. Bei erlebbarer Live-Kultur finden sich die Besucher nicht allein in der Zuschauerrolle wieder, sondern erfahren großen Spaß beim Mitmachen. Die historische Altstadt von Bautzen wird an diesem spätsommerlichen Wochenende zur großen Erlebnismeile. Sowohl die Senfwochen als auch das Altstadtfestival werden durch den Tourismusverein Bautzen und mit Unterstützung der Stadt Bautzen organisiert.



Musiker auf der Schloßstraße Foto: Jessica Grossmann

Kilometer sammeln beim Stadtradeln

Lieber auf zwei, statt auf vier Rädern! Die Stadtverwaltung Bautzen ruft alle großen und kleinen Radbegeisterten auf, sich an der Aktion STADTRADELN zu beteiligen. Im Zeitraum vom **2. bis 22. September 2024** sollen dabei so viele Kilometer wie möglich auf zwei Rädern zurückgelegt werden, egal ob privat, auf und zur Arbeit oder im Vereinsleben. Voraussetzung für die Teilnahme ist eine Registrierung auf der Internetseite des Veranstalters, dem Netzwerk Klima Bündnis, unter www.stadtradeln.de/bautzen.

Großauftrag für ALSTOM stärkt Wirtschaftsstandort

Mit der Einweihung einer neuen Produktionslinie für 34 Züge des Regionalverkehrs in Rumänien sendet der ALSTOM-Konzern ein klares Signal an die Schienenfahrzeugbranche aus dem Standort Bautzen. Am 30. Juli 2024 weinte ALSTOM-Präsident Müslüm Yakisan im Beisein von Bautzens Bürgermeister Dr. Robert Böhmer und Wirtschaftsfördererin Doreen-Charlotte Hantschke die Anlage ein und begrüßte die gute Zusammenarbeit. Mit über 1.000 Mitarbeitern ist das Werk eines der größten in Bautzen.

Damit die Zukunftsfähigkeit des Standortes im Bautzener Süden weiterhin gestärkt wird, ist man im engen Austausch. Mit einem neuen interkommunalen Gewerbegebiet sollen auf der jetzigen Brache zwischen der Wilthener Straße / S 114 und der B 96 Flächen mit einem Gleisanschluss umgesetzt werden, für den aktuell weitere Anschlussnehmer gesucht werden. Bautzen möchte sich als Innovationskorridor zwischen der Wachstumsregion Dresden und der Europastadt Görlitz etablieren.



v.l. Herr Dr. Böhmer, Werksleiterin Frau Krehel, Frau Hantschke, Herr Yakisan Foto: Stadtverwaltung

Einwohnerforum Innenstadt

Die nächste Runde der Einwohnerforen lädt insbesondere die Bautzenerinnen und Bautzener mit Wohnsitz in der Innenstadt ein. Das Forum „Fragen & Antworten“ findet am Donnerstag, den **22. August 2024, 19.00 Uhr**, im Steinhaus Bautzen, Steinstraße 37, statt. Oberbürgermeister Karsten Vogt informiert gemeinsam mit den Bürgermeistern Dr. Robert Böhmer und Heiko Nowak über aktuelles Stadtgeschehen aus der Verwaltung.

Mai beschert Touristikern Rekordmonat

Mit knapp 9.000 Gästeankünften meldet Bautzen für den Mai einen neuen Rekord und Aufwärtstrend im Jahresvergleich nach den schwierigen Corona-Jahren in der Tourismusbranche. So standen rund 1.100 Gästebetten in 21 Beherbergungsstätten (Hotels, Pensionen, Gästezimmer aber auch Campingplätze) zur Verfügung. Die durchschnittliche Auslastung betrug 49,9 Prozent und bewegt sich sachsenweit in einem guten Schnitt. Ein Knick der touristischen Zahlen ist beim diesjährigen März und April zu notieren. Reichlich 6.100 Gäste besuchten die Stadt, was einen kleinen Rückgang zum Vorjahr (über 6.500) bedeutet. Der Grund liegt vermutlich im Kalender selbst, da das in Bautzen beliebte Osterfest sich dieses Jahr auf zwei Monate verteilte.

Straßenreinigung

Im Zusammenhang mit Straßenreinigungsarbeiten durch die Beteiligungs- und Betriebsgesellschaft Bautzen mbH sind Parkbeschränkungen zu erwarten. Es ist zudem mit kurzfristigen Änderungen bei bestehenden Verkehrsregelungen zu rechnen.

- | | |
|---|----------------------------------|
| Dienstag, 13. August Fiedlerstraße | Albrecht-Dürer-Straße |
| | Scharfenweg |
| Mittwoch, 14. August Fischerstraße | Vor der Fischerpforte |
| | Wilhelm-Ostwald-Straße |
| | Parkplatz Wilhelm-Ostwald-Straße |
| Dienstag, 20. August Lessingstraße von Wallstraße bis Taucherstraße | Ecke Gesundbrunnenring |
| Mittwoch, 21. August Lessingstraße von Taucherstraße bis Mäßtigstraße | Friedrich-Engels-Platz |
| | Otto-Nagel-Straße |
| Dienstag, 27. August Juri-Gagarin-Straße – West 1 | Humboldtstraße |
| Mittwoch, 28. August Töpferstraße | Juri-Gagarin-Straße – Ost 2 |

AMTSBLATT HAMTSKE ŁOPJENO

Herausgeber Oberbürgermeister der Stadt Bautzen
Verantwortlich Peter Stange, Fon 03591 534-390
Anschrift Stadtverwaltung Bautzen, Amt für Wirtschaft, Kultur, Presse- und Öffentlichkeitsarbeit, Fleischmarkt 1, 02625 Bautzen **Internet** www.bautzen.de **Druck** Linus Wittich Medien KG **Auflage** 55.220Exemplare Erscheint monatlich nach Bedarf **Bezug** LINUS WITTICH Medien KG, An den Steinenden 10, 04916 Herzberg (Elster)

Das Amtsblatt im Internet: www.bautzen.de/amsblatt